

UK

MASTER LOCK brings all its expertise enabling you to enjoy your passion with peace of mind. Steel chain with resettable combination: Large choice of combinations. Nylon cover: Prevents from scratches.

Set your own combination:

- This lock is preset to operate at 0-0-0-0.
- To set your own combination, dial the combination wheels to 0-0-0-0 and withdraw the lock.
 - Turn the knob 90 degrees in a clockwise direction to the designated position.
 - Now set your own combination, make sure the numbers are lined up with the marks.
 - Once you have selected your combination numbers, turn the knob back to the original position in a counterclockwise direction.
 - The reset operation is now complete.



FR

MASTER LOCK vous apporte toute son expertise pour vous permettre de vivre votre passion du 2 Roues en toute sécurité.

Chaîne en acier à combinaison programmable : Large choix de combinaisons possibles. Couverture nylon : Protège les surfaces fragiles des éraflures.

Programmez votre propre combinaison :

- La combinaison est préalablement programmée sur 0-0-0-0.
- Pour programmer votre propre combinaison, réglez les roulettes sur 0-0-0-0 et ouvrez l'antivol.
 - Tournez le bouton de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
 - Positionnez les roulettes à la combinaison désirée, en vous assurant que les numéros soient bien alignés aux marques du boîtier.
 - Afin de valider votre combinaison, tournez le bouton de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
 - La nouvelle combinaison est maintenant réglée.



DE

Mit Masterlock als Ihrem Spezialisten für Schlösser können Sie Ihre Leidenschaft auf 2 Rädern sicher ausleben. Stahlkette mit programmierbarer Kombination : große Auswahl an möglichen Kombinationen. Nylonabdeckung : schützt empfindliche Flächen vor Kratzern.

Zum Einstellen Ihrer eigenen Zahlenkombination:

- Die Zahlenkombination ist ab Werk auf 0-0-0-0 eingestellt.
- Zum Einstellen Ihrer eigenen Zahlenkombination, die Rädchen auf 0-0-0-0 drehen und das Schloss öffnen.
 - Drehen Sie die Taste 90° im Uhrzeigersinn bis Sie zu einem Stopp kommen.
 - Drehen Sie dann die Rädchen in die gewünschte Position, aber bitte beachten, dass alle Rädchen genau an der Gehäusemarkierungen ausgerichtet sind.
 - Bestätigen Sie Ihre Kombination indem Sie die Taste 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis Sie zu einem Stopp kommen.
 - Nun ist Ihre neue Zahlenkombination eingestellt.



NL

MASTER LOCK brengt u al zijn expertise om u in alle veiligheid volledig van uw tweewieler te laten genieten. Stalen ketting met programmeerbare combinatie : Grote keus aan mogelijke combinaties. Nylon beschermhoes : Beschermt kwetsbare oppervlakken tegen krassen.

Om uw eigen geheime code in te stellen:

- De cijfercode is van tevoren ingesteld op 0-0-0-0.
- Zet om uw eigen cijfercombinatie in te stellen de cijfers op 0-0-0-0 en open het slot.
 - Draai de knop 90 graden in de richting van de wijzers tot de aangeduide positie.
 - Stel nu uw eigen cijfercombinatie in en zorg ervoor dat de cijfers precies evenwijdig staan aan de markeringen op het slot.
 - Om de combinatie vast te stellen dient u de knop opnieuw 90 graden te draaien in de omgekeerde richting van de wijzers
 - De nieuwe combinatie is nu ingesteld.



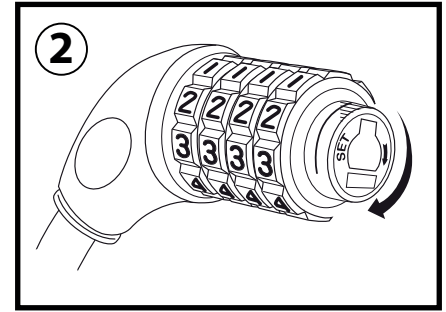
IT

MASTER LOCK mette a vostra disposizione tutta la propria esperienza per consentirvi di vivere la vostra passione per le 2 ruote nella massima sicurezza.

Catena in acciaio a combinazione programmabile : Ampia scelta di possibili combinazioni. Guaina in nylon : Protegge le superfici delicate dai graffi.

Come selezionare la vostra combinazione :

- La combinazione è programmata precedentemente su 0-0-0-0.
- Per programmare la vostra combinazione personale regolare le rotelle su 0-0-0-0 e aprire l'antifurto.
 - Girate il bottone di 90 gradi in senso orario fino all'arresto.
 - Posizionare le rotelle sulla combinazione desiderata verificando che i numeri siano allineati correttamente sui segni del corpo.
 - Per convalidare la vostra combinazione, girate il bottone di 90 gradi in senso antiorario fino all'arresto.
 - La nuova combinazione è regolata.



ES

MASTER LOCK aporta toda su experiencia para ayudarle a vivir su pasión por las dos ruedas con total seguridad. Cadena de acero con combinación programable: Amplia variedad de combinaciones posibles. Cubierta de nylon : Protege las superficies delicadas de arañazos.

Para seleccionar su propia combinación:

- La combinación está programada previamente en 0-0-0-0.
- Para programar su propia combinación, regule las ruedecillas en 0-0-0-0 y abra el antirrobo.
 - Gire el botón 90 grados en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
 - Posicione las ruedecillas en la combinación deseada, cerciorándose que los números estén bien alineados con las marcas de la caja.
 - Para validar su combinación gire el botón 90 grados en el sentido inverso de las agujas del reloj hasta el tope.
 - Ahora la nueva combinación está regulada.



PT

A Master Lock apresenta-lhe toda a sua perícia para permitir que viva a sua paixão pelas 2 Rodas em total segurança. Corrente em aço com combinação programável : Vasta escolha de combinações possíveis. Revestimento em nylon : Protege as superfícies frágeis dos riscos.

Para programar a sua própria combinação:

- A combinação é previamente programada na posição 0-0-0-0.
- Para programar a sua própria combinação, regule os aros 0-0-0-0 e abra o dispositivo anti-roubo.
 - Rodar o botão de 90 graus no sentido das agulhas dum relógio até ao impulso.
 - Posicione os aros na combinação desejada, assegurando-se que os números estão devidamente alinhados com as marcas da caixa.
 - Para validar a sua combinação, rodar o botão de 90 graus no sentido contrário das agulhas dum relógio até ao impulso.
 - A nova combinação está agora regulada.



GR

H MASTER LOCK σας προσφέρει όλη την τεχνολογία της για να μπορείτε να ζήσετε το πάθος σας για το ποδήλατο με απόλυτη ασφάλεια. Αλυσίδα από ατσάλι με προγραμματιζόμενο συνδυασμό : Ευρεία επιλογή πιθανών συνδυασμών. Επένδυση νάιλον : Προστατεύει τις ευαίσθητες επιφάνειες από τις γρατσουνιές.

Για να προγραμματίσετε το δικό σας συνδυασμό :

- Ο προγραμματισμένος συνδυασμός είναι 0-0-0-0.
- Για να προγραμματίσετε το δικό σας συνδυασμό, ρυθμίστε τα δακτυλίδια στο 0-0-0-0 και ανοίξτε το αντικλεπτικό σύστημα.
 - Γυρίστε το κουμπί κατά 90 μοίρες δεξιόστροφα μέχρι τη θέση τερματισμού.
 - Τοποθετήστε τα δακτυλίδια στον επιθυμητό συνδυασμό και βεβαιωθείτε ότι οι αριθμοί υφγραμμίζονται σωστά με τα σημάδια στο πλαίσιο.
 - Για να επικυρώσετε τον κωδικό σας, γυρίστε το κουμπί κατά 90 μοίρες αριστερόστροφα μέχρι τη θέση τερματισμού.
 - Η ρύθμιση του καινούργιου συνδυασμού έχει ολοκληρωθεί.



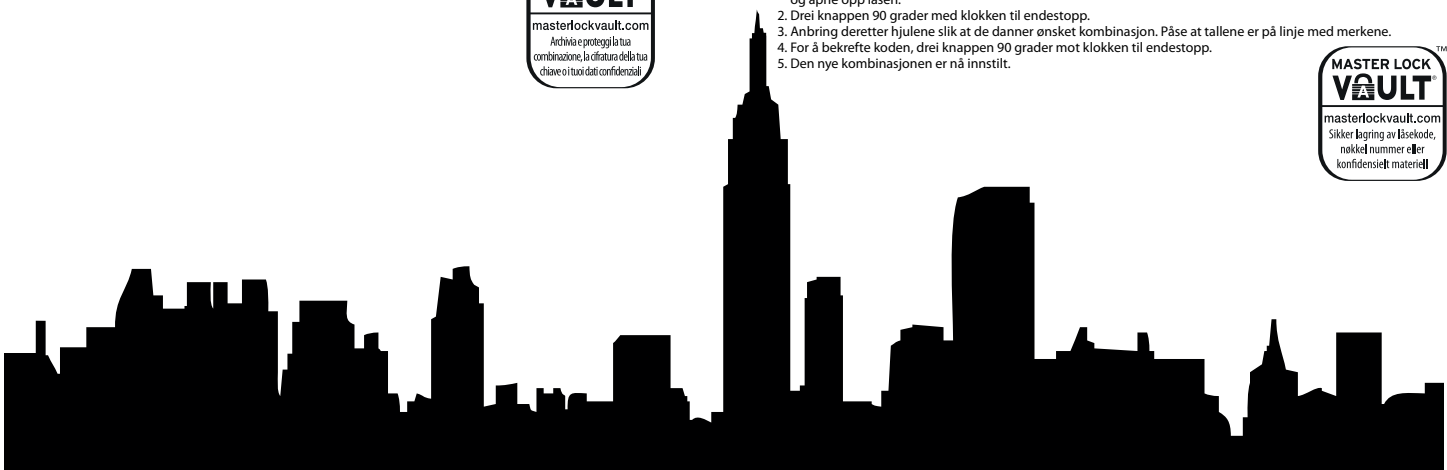
NW

MASTER LOCK stiller sin knowhow tilgjengelig for at du skal kunne nyte din forhjulert fullt ut og i all sikkerhet. Stålkjede med programmerbar kombinasjon : Stort utvalg av kombinasjoner.

Nylondeksel : Beskytter utsatte flater mot riper.

Still din egen kombinasjon:

- Låsen er forhåndsinnstilt med kombinasjonen 0-0-0-0.
- For å programmere din personlige kombinasjon, drei hjulene til de danner kombinasjonen 0-0-0-0 og åpne opp låsen.
 - Drei knappen 90 grader med klokken til endestopp.
 - Anbring deretter hjulene slik at de danner ønsket kombinasjon. Påse at tallene er på linje med merkene.
 - For å bekrefte koden, drei knappen 90 grader mot klokken til endestopp.
 - Den nye kombinasjonen er nå innstilt.



DK

Med MASTER LOCK får du en bred erfaring, så du kan opleve din lidenskab for to-hjulet transport i fuld sikkerhed. Kæde i stål med programmerbar kode : Stort udvalg af mulige koder. Nylonbeklædning : Beskytter sarte overflader mod ridser. Indstil din egen kode: Koden er forhåndsindstillet på 0-0-0-0. 1. For at programmere din egen kode skal du indstille rulleknapperne på 0-0-0-0 og åbne låsen. 2. Drej knappen 90 grader med uret indtil anslag. 3. Stil rulleknapperne på den ønskede kode og sørg for at tallene er på linje med mærkerne på huset. 4. Koden godkendes ved at dreje knappen 90 grader mod uret indtil anslag. 5. Nu er den nye kode programmeret.

**SW**

MASTER LOCK samlar all sin expertis för att du ska få leva ut din (motor)cycelpassion för ett säkert sätt. Stålkedja med programmerbar kombination : Stort antal möjliga kombinationer. Nylonhölje : Skyddar känsliga ytor från repor. Ställ in en egen kod: Kombinationskoden är förprogrammerad till 0-0-0-0. 1. För att programmara en egen kombinationskod, vrid till 0-0-0-0 och öppna låset. 2. Vrid knappen 90 grader medurs tills det tar emot. 3. Ställ in önskad kod – se till att siffrorna är i linje med markeringarna. 4. För att bekräfta kombinationen, vrid knappen 90 grader moturs tills det tar emot. 5. Den nya kombinationskoden är nu inställd.

**FN**

MASTER LOCK -asiantuntemuksen ansiosta voit nauttia turvallisesti pyöräilyharrastuksesta. Teräsketju ohjelmoitavalla numeroyhdistelmällä : Laaja valikoima eri numeroyhdistelmiä. Nylonpäälysteen kanssa : Suojaa hauraat pinnat naarmuilta. Aseta oma numeroyhdistelmäsi: Numeroyhdistelmän oletusarvo on 0-0-0-0. 1. Oma numeroyhdistelmä voidaan ohjelmoida sen jälkeen kun kиеköt on säädetty 0-0-0-0 asentoon ja turvalukko on avattu. 2. Käännä nappulaa 90 astetta myötäpäivään rajoittimeen asti. 3. Aseta kiekot valitsemaasi numeroyhdistelmään ja varmista, että numerot ovat linjassa kotolon merkien kanssa. 4. Vahvista numeroyhdistelmäsi kääntämällä nappulaa 90 astetta vastapäivään rajoittimeen asti. 5. Uusi numeroyhdistelmä on nyt asetettu.

**PL**

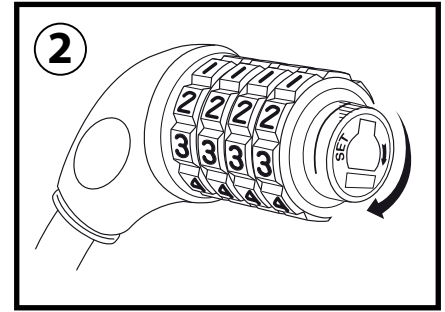
MASTER LOCK, dzięki swojemu dużemu doświadczeniu, pozwala bezpiecznie rozwijać swoją pasję do 2 kółek. Łańcuch stalowy z kodem programowanym : Duży wybór możliwych kombinacji. W osłonie nylonowej : Chroni delikatne powierzchnie przed otarciem. Ustawienie własnego szyfru: Początkowo ustawiony szyfru to 0-0-0-0. 1. Aby zaprogramować własny szyfru, należy ustawić tarcze w położeniu 0-0-0-0 i otworzyć zamek. 2. Obrócić przycisk o 90 w prawo i do oporu. 3. Ustawić szyfru za pomocą tarcz, sprawdzając czy cyfry są położone równo z oznakowaniem na zamku. 4. Aby zatwierdzić szyfru, nale i obrócić przycisk o 90 stopni w lewo do oporu. 5. Od teraz należy korzystać z nowego szyfru.

**HU**

A MASTER LOCK rendelkezőre bocsátja teljes szakértelmét, hogy Ön teljes biztonságban hódolhasson kétkerékűjárművek irányítására. Acéllánc beprogramozható számkóddal : Lehetséges kombinációk széles választéka; Nejlón bevonattal : Megvédi az érzékeny felületeket a karcoktól. Saját számkód beállítás: A kombináció gyári programozása 0-0-0-0. 1. Saját kombinációjának beállításához állítsa a korongokat 0-0-0-0 helyzetbe és nyissa ki a lopásgátlót. 2. Fordítsa el a gombot 90 fokkal az óramutató járásával megegyező irányba, ütközésig. 3. Állítsa a korongokat a kívánt számkombinációra, és ellenőrizze, hogy a jelölésekkel pontosan egy vonalban kerüljenek a számkód. 4. A számkód érvényesítése érdekében fordítsa el a gombot 90 fokkal az óramutató járásával ellentétes irányba, ütközésig. 5. Az új számkombináció beállítását befejeződt.

**RO**

MASTER LOCK vă oferă întreaga sa competență pentru a vă permite să vă trăiți pasiunea pentru vehiculele pe 2 roți în deplină siguranță. Lanț din oțel cu combinație programabilă : Ofertă bogată de combinații posibile. Înveliș din nailon : Protejează suprafețele fragile împotriva zgărieturilor. Configurati propria dumneavoastră combinație: Combinația este programată inițial pe 0-0-0-0. 1. Pentru a vă programa o combinație proprie, reglați roțițele pe 0-0-0-0 și deschiideți dispozitivul antifurt. 2. Rotiți butonul 90 de grade în sensul acelor de ceasornic până în punctul maxim. 3. Așezați roțițele pe combinația dorită, verificând dacă numerere sunt bine aliniate cu marcasele de pe cutie. 4. Pentru a valida combinația dumneavoastră, rotiți butonul 90 de grade în sensul invers acelor de ceasornic până în punctul maxim. 5. Noua combinație este acum reglată.

**CZ**

MASTER LOCK přichází se svými bohatými zkušenostmi v oblasti zabezpečení, abyste se mohli bezpečně oddávat své vášni pro motocykl a kola. Ocelový řetěz s nastavitelnou bezpečnostní kombinací : Široký výběr možných bezpečnostních kombinací. Nylonovým pláštěm : Chrání citlivé plochy před poškrábáním. Nastavte si vlastní kombinaci bezpečnostního kódu: Kombinace je přednastavená na 0-0-0-0. 1. Po nastavení vlastní kombinace nastavte válečky na 0-0-0-0 a otevřete zámek. 2. Otočte ovladač na doraz o 90 stupňů po směru hodinových ručiček. 3. Nastavte válečky na požadovanou kombinaci a zkontrolujte, zda jsou číslice sličované se značkami na jednotce. 4. Pro potvrzení bezpečnostního kódu otočte ovladačem na doraz o 90 stupňů proti směru hodinových ručiček. 5. Nová kombinace zámku je nyní nastavená.

**RU**

Благодаря опыту MASTER LOCK вы можете пользоваться своим велосипедом или мотоциклом с осознанием полной защищенности. Стальная цепь с возможностью смены кода : Большой выбор возможных кодов. С нейлоновым покрытием : Предохраняет поверхность от царапин. Установка кода: Кодовый замок предварительно установлен на комбинацию 0-0-0-0. 1. Чтобы ввести свою собственную комбинацию: установить диск на 0-0-0-0 и раскрыть противоугонное устройство. 2. Повернуть рукоятку на 90 градусов по часовой стрелке до упора. 3. Установить на дисках нужный код, располагая цифры точно напротив отметок на корпусе. 4. Для подтверждения нового кода повернуть рукоятку на 90 градусов против часовой стрелки до упора. 5. Новый код установлен.

**TK**

MASTER LOCK, çift tekerli araç tutkunuzu güven içinde yaşayabilmeniz için tecrübesini sizine paylaşıyor. Çelik zincir programlanabilir kombinasyonlu : Geniş kombinasyon seçimi imkanı. Naylon kaplamalı : Hassas yüzeyleri sıyrılmalara karşı korur. Kendi şifrenizi kendiniz belirleyin: Bu kilit 0-0-0-0'da çalışacak şekilde fabrika önyarıdır. 1. Kendi şifrenizi ayarlamak için, kombinasyon disklerini 0-0-0-0 değerine getirin ve kilidi çekin. 2. Butonu engelle karşılaştıncaya dek, saat yönünde 90° çevirin. 3. Kendi şifre kombinasyonunuzu ayarlayın, rakamların işaretlerle aynı hizaya geldikinden emin olun. 4. Şifrenizi onaylamak için butonu saat yönünün tersine çevirerek başlangıç konumuna getirin. 5. Şifirlama işlemi böylece tamamlanmış olacaktır.

**JP**

マスターロックは2輪を安全に楽しく乗りこなすために進化したロックシステムを提供します。スチールチェーン 変更可能コードシステム : 自由に変更できるコード。ナイロンカバー : 傷のつきやすい面を保護。 コードを設定して下さい コードは 0-0-0-0に されています。 1. コードを するにはまず0-0-0-0に合わせ、ロックを けます。 2. ボタンを90、時 りに、まるまで します。 3. しいコードの数 を し、全ての数 がきちんとケースのマークの 合うようにします。 4. コードを するには、ボタンを90、時と逆 りに、まるまで します。 5. これのでしいコードが されました。と逆 りに



©2015 - Marque déposée
Master Lock Company LLC
Milwaukee, Wisconsin USA
Master Lock Europe SAS
92200 Neuilly Sur Seine
France
mle@master-lock.fr
UK & Ireland:
Sales_uk@mlock.com
www.masterlock.eu
P35965